

アイパル通信

2009

1

特集 かがわ国際フェスタ2008
ブラジル移住の歴史から多文化共生について考えよう!
香川県海外技術研修員帰国報告
外国人による日本語弁論大会
世界の文化あれこれ
I-PAL NEWS
Information(県内イベント情報)

アイパル(I-PAL)の意味
アイは愛や国際交流(International Exchange)を、パルは友達や仲間という意味を表し、アイパル香川が国際交流に関係するひとの拠点となるイメージを表現しています。

かがわ国際フェスタ2008 が開催されました!



”みんなで世界を、はっけん・たいけん@かがわけん〜クローズアップ★ブラジル〜”をテーマに、「かがわ国際フェスタ2008」がアイパル香川と高松市立中央公園で開催されました。プレイベントは9月23日(火・祝)に、メインイベントは10月1日(水)〜グランドフィナーレの10月5日(日)にかけて、5日間に渡り開催されました。今年は日本人ブラジル移住100周年や日仏交流150周年に当たり、これを記念した様々なイベントが行われ、ブラジル移住の歴史から「多文化共生」について考える国際フェスタでした。



本場ブラジルの『サンバショー』が行われた10月5日(日)のグランドフィナーレは、あいにくの雨。中央公園野外ステージで予定していた公演が、急遽アイパル香川内交流フロアで行われることとなりました。それでも、この熱気!この迫力!この華やかさ!交流フロアは一瞬にして、感動の渦に巻き込まれました。

2008年は、日本人ブラジル移住100周年の記念すべき年でした。

1908年6月、今から100年前、日本人のブラジル移住が始まりました。以来、多くの日本人が新天地・南米ブラジルへと渡りました。そして、彼らは幾多の困難と苦勞の移住生活を経て、世界最大の日系社会を築くに至ったのです。今日では、日系人はブラジル国内をはじめ、南米各国で高い評価を得ています。

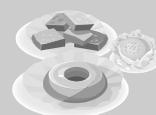


かがわ国際フェスタ2008

★プレイベント

日本人ブラジル移住100周年記念 ブラジル移住ドキュメンタリー上映&岡村淳監督トークショー
9 / 23 (火・祝)

自らブラジル移民となって移民についてのドキュメンタリー映画を制作しているブラジル在住の岡村淳さんを迎え、岡村さんの作品「第二の祖国に生きて 映像作家の記録したブラジル移民」と「赤い大地の仲間たち フマニタス25年の歩み」の2本を上映しました。トークショーでは、岡村淳監督が移民について、自主制作映画を通して語っていただきました。本場のブラジルコーヒーやお菓子を味わいながら、岡村監督を囲んでの和やかなトークショーでした。



★メインイベント

オープニングセレモニー&
ブラジル移住の歴史から学ぶ多文化共生フォーラム

10 / 1 (水)



晴天の中、アイパル香川玄関前で真鍋香川県知事、松本香川県議会議長、大西高松市長、菰渚高松市議会議長、多田野(財)香川県国際交流協会理事長、佃(財)高松市国際交流協会副理事長、浅野 JICA 四国業務課長の参加のもと、テープカットが行われました。オープニングセレモニーの後、アイパル香川3階会議室で、「ブラジル移住の歴史から学ぶ多文化共生フォーラム」が開催されました。

フォーラムの第1部では、実際にブラジル移住を体験した元 JICA 四国支部長の今雪真善さんから『ブラジル移住の歴史から学ぶ』をテーマに講演いただきました。また第2部では、福山市外国人相談員の田中真佐子さんから、『違いを越えて～外国人相談の現場から～』をテーマに具体的な相談事例を交えながら、講演いただき、それぞれ多文化共生について一緒に考えました。



ブラジル日本移民百周年記念写真展～新世界に渡った日本人～

10/1 (水)～10/26 (日)

今回開催した「ブラジル日本移民百周年記念写真展～新世界に渡った日本人～」では、ブラジル各地の日系団体から収集した貴重な写真資料、百年にわたる日本人移民の歴史を紹介しました。(パネル提供/海外移住資料館)また、「南米移民の父」と呼ばれた今雪真一氏の軌跡をはじめとする香川県移住者の貴重な写真展や、今年に実施された100周年記念事業の写真展も同時に開催し、期間中、大勢の来場者で賑わいました。P4に特集記事を掲載しています。



日仏交流150周年記念フランス映画上映会

10/2 (木)・3 (金)



フランスからスペインへ1,500キロ。世界遺産サンティアゴ・デ・コンポステーラへ向かう旅を描いた『サン・ジャックへの道』には、多数の参加者がありました。

第19回 外国人による日本語弁論大会

10/4 (土)

19回目となる今年は、中国・韓国・ベトナム・ポーランド・スリランカ・ブラジルのあわせて6カ国9名が出場し、「香川」や「日本」の印象や日常生活の中で思ったこと考えたことを日本語で率直に語りました。入賞者はP5に紹介しています。

グランドフィナーレ

10/5 (日)

世界の料理、バザー、ブラジルサンバ&世界のパフォーマンスショー、日本文化体験 etc.。あいにくの雨にも負けず、たくさんの笑顔と感動に包まれたアイパル香川&中央公園でした。



グランドフィナーレのオープニングイベントは、和太鼓のステージ。雨の中央公園に、元気な太鼓の音が響き渡りました。そして、シュラスコなどのブラジル料理のほか、餃子やラーメン、キッシュにオージービーフステーキなど、世界の様々な料理を楽しんでいる参加者たちの笑顔が印象的でした。

ブラジル移住の歴史から多文化共生について考えよう！ ～日本人ブラジル移住100周年をきっかけに～

香川県ブラジル移住史

1908(明治41)年	最初の日本人移民が笠戸丸でサントスへ
1913(大正2)年	本県初のブラジル移民が帝国丸でブラジルへ
1914(大正3)年	パナマ運河開通
1919(大正8)年	香川県拓殖協会設立
1924(大正13)年	米国排日移民法成立
1927(昭和2)年	コチア産業組合創立(ブラジル)
1928(昭和3)年	香川県海外移住組合設立
1929(昭和4)年	本県初のアマゾン移民
1931(昭和6)年	満州事変
1936(昭和11)年	ブラジル移民二分制限法公布
1941(昭和16)年	太平洋戦争開戦により渡航停止
1945(昭和20)年	終戦
1952(昭和27)年	戦後初のアマゾン移民
1953(昭和28)年	戦後初の香川県からの移住 呼び寄せ移民再開
1954(昭和29)年	戦後初の香川県からのアマゾン移民
1955(昭和30)年	ブラジル香川県人会設立
1956(昭和31)年	産業開発青年隊第一陣
1958(昭和33)年	県庁内に移住相談所開設
1963(昭和38)年	日本ブラジル移住植民協定
1972(昭和47)年	県海外技術研修員制度開始
1977(昭和52)年	アマゾン地区に北伯香川県人会
1979(昭和54)年	サンパウロに香川県人会館開館
1980(昭和55)年	県ブラジル派遣研修開始
1984(昭和59)年	南米移住高齢者招へい事業開始
1987(昭和62)年	県費留学生受入開始
1990(平成2)年	入管法改正で日系人就業が可能に
1997(平成9)年	サンパウロに南米香川県人会館開館
2001(平成13)年	香川県農業拓殖基金協会解散
2003(平成15)年	香川県南米移住史作成

新 世界 に 渡 っ た 日 本 人

日伯交流年
ブラジル日本移民
百周年記念写真展

2008 10/1 水 - 10/26 日

アイパル香川(香川国際交流会館)

展示時間：午前9時～午後6時
休館日：10/6(月)、10/14(火)、10/20(月)
入場無料

1908年4月28日、781名の日本移民を乗せた「笠戸丸」が神戸港を出発し、52日間の航海を経て6月18日にはじめてブラジルのサントス港に到着しました。日本人はこのとき、他国からの移民と同様に新しいブラジルの国造りに参画し、ブラジル国民のルーツのひとつとなりました。この笠戸丸を最初として、日本移民は続々と海を渡っていきました。

香川県からのブラジル移住は、この笠戸丸移民の5年後、1913年に始まります。以来、戦前戦後を通して7,978名が本県からブラジルに移住したとされており、中でも移住者の多かったサンパウロと、北伯では、香川県人会が設立されました。今年度は100周年記念事業の一環で、知事・議長をはじめとする香川県南米訪問団が同県人会を訪れ県人と交流を図ったほか、県人子弟を受け入れ、技術習得を図る海外技術研修員受入事業等を通じて交流が続いています。

ブラジルの日本移民は、異文化の中で幾多の困難に直面しながらたくましく生き、今日ではブラジル社会の様々な分野で重要な構成員として高い評価を獲得し、日本人をルーツとする若い世代(2世～6世)の日系人も、名実ともにブラジル人として、ブラジルの広い天地に羽ばたいています。

今、香川県で暮らす外国人住民は年々増加しており、その数は8709人にのぼります(平成19年末現在)。日本人の移住の歴史、経験について学ぶことは、外国人が増えている現在の社会で、どうすれば異なる文化背景を持つ人々と仲良く共に生活していけるかヒントを学ぶことにもつながります。皆さんも、これを機に、多文化共生社会について一度考えてみませんか？

(「日伯交流年 ブラジル日本移民百周年記念写真展 新世界に渡った日本人」案内チラシ裏より一部文章を抜粋しています。)



平成20年度 香川県海外技術研修員帰国報告



2008年は中国、ブラジル、パラグアイの3カ国5名の海外技術研修生を迎えました。12月中旬に研修を終え、帰国した5名の研修員です。

- ①名前 ②出身国 ③研修先 ④日本で学んだこと ⑤将来の夢



①唐 小娟
(とう しょうけん)

- ②中国(陝西省西安市)
③香川県文化振興課
香川県教育委員会

- ④日本でいろいろな伝統文化や中日関係のルーツ、日本人の仕事の仕方や生活態度を学ぶことができました。
⑤これからもずっと日本の文化を中国に伝えていきたいです。そして、中国の文化も世界の皆さんに知ってもらえるようにがんばりたいです。



①陸 熹
(りき)

- ②中国(江蘇省泰州市)
③香川県畜産試験場

- ④日本での研修中に飼料の成分分析と豚の人工授精、精液の希釈の仕方を学ぶことができました。
⑤これからも研究員として、より良い農業技術をもつて、農業の発展に貢献したいです。



①生駒 マリアーナ 磨理
(イコマ マリアーナ マリ)

- ②ブラジル(サンパウロ州)
③香川県立保健医療大学

- ④日本語も少し上達でき、研修でも医療全般の知識を深めることが出来ました。そして、自分が暗い気分の時でも、楽しもうとする気持ちの大切さに気づきました。
⑤細胞診の専門家を目差し、将来は大学の教授になりたいです。



- ①山本 エドワルド 信二
(ヤマモト エドワルド シンジ)
②ブラジル(パラ州)
③香川県商工労働部産業政策課
株式会社イズミ(ゆめタウン高松)
香川県国際課
香川県国際交流協会

- ④違う文化や考え方の中で、望めば可能になるということを知りました。
⑤ゆめタウンのようなショッピングセンターを作りたいです。



- ①平岩 山西 小京
(ヒライワ ヤマニ サキョウ)
②パラグアイ
③香川県情報政策課
西日本放送株式会社(RNC)
株式会社アクシス

- ④メディアの現状と今後の方向性について考える機会を得ることが出来ました。パラグアイではうどんはあまりたべていなかったけれど、食べてみると意外と美味しかったです。
⑤パラグアイで音声プロダクションを作りたいです。



～みんなで日本をはっけん、たいけん@かがわけん～ 第19回 外国人による日本語弁論大会より

10月4日（土）に、かがわ国際フェスタ2008メインイベントの一つとして「第19回 外国人による日本語弁論大会」がアパル香川で開催されました。事前審査を経て、香川県内に暮らす6カ国（中国・韓国・ベトナム・スリランカ・ポーランド・ブラジル）9名の外国人のみなさんが、日々の暮らしを通して「日本」そして「香川県」で見たこと・聞いたこと・感じたこと、そして発見&体験したことを流暢な日本語で語ってくれました。入賞者は以下の通りです。



前列賞状を持っている方左から、生駒 マリアーナ 磨理さん、金 濯泳さん、プラディーパ・ラクマルさん、黄 肖嫻さん

- ★香川県知事賞
金 濯泳【韓国】
「サプライズ好きな韓国人、計画好きな日本人」
- ★高松キワニスクラブ会長賞
黄 肖嫻【中国】
「信用第一」
- ★高松ソントクラブ会長賞
プラディーパ・ラクマル【スリランカ】
「明日の大地と空」
- ★(財)香川県国際交流協会理事賞
生駒 マリアーナ 磨理【ブラジル】
「ノミネーション」

今回はその中から、香川県知事賞に見事輝いた金 濯泳さんの「サプライズ好きな韓国人、計画好きな日本人」を紹介いたします。

香川県知事賞

「サプライズ好きな韓国人、計画好きな日本人」

金 濯泳（韓国）



皆さん、こんにちは。私は今年の4月に韓国から来ました金濯泳と申します。よろしくお願ひします。

日本に来て「これは韓国と違うな…」と思ったことはかなりあります。今はもう慣れましたが、実際に日本で生活する中で、異文化を数多く経験しました。その中でも特に印象に残ったのは、友達との約束です。約束に対する考え方や、約束の仕方が両国間であまりにも異なるので、かなり戸惑いました。

これは日本へ来たばかりの頃の話です。日本人の友達に「再来週の金曜日、飲み会しない？」と2週間も前から誘われたのですが、私達留学生は誰一人として返事ができませんでした。というのは今からそんなことを言われても、正直、2週間も先のことがわかるはずがないと思ったのです。当日、体調が悪くて、お酒を飲む気になんてならないかもしれない。そんなことも考えました。

日本では友達と遊ぶために、前もって約束する場合があります。友人同士で手帳を開け、スケジュールを確認しながら、1ヶ月先のアポを取っているのを見た時は、ほんとうに信じられませんでした。初めは「どうやって1ヶ月先のことがわかるんだろう。ビジネスマンでもあるまいし…」と思いました。

韓国の場合はというと、確かに1週間ぐらい前から約束することはありますが、それよりも、急にその日に約束することの方が多です。たとえば友人に電話をかけて、「おい、何してる？今から飲みに行こう」という具合です。

以前こんなことがありました。昔の彼女とのことですが、私は韓国人の中では割と時間に厳しい方なので、彼女とデートする時は、いつも前もって時間を細かく計算していました。するとある日、彼女に「堅すぎて面白くない！」と文句を言われたんです。彼女の考えではきちんと時間を決めたデートより、会いたい時に会って、その場その場でやりたいことを決める、そんなデートの方がもっと楽しいと言うのです。やはり韓国人は前もって約束したり、準備したりするよりも、急なサプライズの方が好きなのだと思います。皆さんはいかがですか？

また、約束に対する考え方も違います。日本人にとって、約

束は守らなければならないものであり、一旦約束をすると、それ以外の約束は入れないように、都合を合わせると聞きました。一方、韓国人は先ほどお話ししたように、友達同士なら、急な約束がほとんどです。ですから日本人からみれば、韓国人同士の約束、あれは約束ではないと思うかもしれません。また、たとえ約束していても、その約束よりも大事な用事ができたら、ドタキャンしてもいいのです。そして友達なら、そのドタキャンもお互い理解できます。友達同士の約束はそういうものなのです。

ではどうして韓国人は約束に対して、このように考えるのでしょうか。それは韓国の時間のシステムと関係があります。今から約100年前、当時、韓国は農業文化で、2時間単位で時間を計算していました。その後、産業化が進み、西洋の時間システムが韓国社会に急速に浸透してきました。この間、韓国人は深刻な混乱を抱えたそうです。そして現在もその名残で、時間の感覚が弱く、よって約束に対しても、そうなのだと思います。

確かにこういう点は直さなければならないのですが、悪い点ばかりではありません。もはや時間に合わせて、ロボットのように人生をやり過ごすよりも、時間をコントロールしながら、自らが自由に時間を使う時代です。それは既に私達の生活パターンを大きく変えています。以前はニュースを見たければ、新聞を読むか、ニュースが始まるまで、テレビの前で待つしかありませんでしたが、現在ではインターネットの普及によって、いつでも好きな時にニュースを見ることができるようになりました。このことはその一例です。また、約束する時も場所と時間を正確に決めるより、その時々連絡しながら、お互いに合わせるスタイルが広まっています。

とはいえ約束と時間を守るのは、いくら強調してもし過ぎない基本的なマナーです。お互いに迷惑をかけないように、両国の考え方や価値観を理解しながら交流し、また、それぞれのいい点を生かして、時代に相応しい人材になることが私達に求められているのだと思います。ありがとうございました。



寒い寒い韓国の冬

最近では5時半にもなっていないのに外が暗～くなり、あ！冬になったなぁとを感じるようになりました。私の故郷は韓国の中でも北のほうにあってかなり寒いところ。冬、外を歩くとほほの感覚がなくなるくらい寒いです。しかし、こんな厳しい韓国の冬ですが、それを乗り越えるためのいろいろな方法がありますので、今回はそれを紹介します。

皆さん、韓国の暖房「オンドル」をご存じですか。



昔、韓国の台所では釜を使っていました。その釜でご飯を炊いたり、お湯を沸かししたりするためにはマキを焚きます。その火や温かい空気が部屋の床に伝わってきて、部屋が暖かくなるのが「オンドル」です。日本でいう、床暖房です。しかし、最近では韓国も昔のような台所を使う家は少なくなって、ほとんどはボイラを使って部屋を暖めています。

去年の冬、よく聞かれたのが「イムさんの出身地は香川に比べたらもっと寒いので香川の寒さは全然大丈夫ですよ！」ということでした。でも、韓国は「オンドル」のおかげで部屋の中はものすごく暖かいので、仕事が終わって家に帰ったら「あ～家が一番！ここが天国！」という幸せを味わうことができます。韓国に行ってホテルではなく韓国人のお家に泊まる機会があればぜひ体験してみてください。

また、韓国人は冬になると「キムジャン」をします。昔はピニルハウスもなく、冬には野菜を栽培することが難しかったそうです。それで、一日でもキムチなしでは生きていけない韓国人は冬になる前に、春まで食べるキムチを作って保存しておくわけ。これが「キムジャン」という事です。最近では家族の数が少なくなってキムチを買って食べる人も多くなりましたが、たくさん作る家は白菜50、100個くらいを作る家もあるそうです。この日は主婦にとって、結構大変な日ですが、家族や近所の人がお互いに手伝いながら美味しいものを作って食べるのである意味ではすごく楽しい時間だと思います。

冬は寒くてすぐ暗くなるので寂しい感じもあります。しかし、だからこそ早くお家に帰って家族と過ごす時間が増えるし、大変な作業をしながらみんなで協力しておいしいキムチも作れるいいチャンスではないかなと思います。

【林 善雅】



デンバーのお正月

日本のクリスマスは、恋人や友達と一緒に楽しい時間を過ごし、お正月は初詣に行ったり、年頭の誓いを立てたり、家族と一緒に過ごすというイメージがあります。アメリカのクリスマスやお正月という、皆さんはどのようなイメージを持っていますか。

アメリカの多くの人は、クリスマスの当日に家族と一緒に教会に出かけ、家で豪華な食事をしますが、お正月、特に大晦日は友達と一緒にパーティーに繰り出します。デンバーの人々は、大晦日の夜、中心街を歩いて、商店街のきらきらとした明かりや飾りを眺めます。故郷のデンバー市は息が白くなるくらい寒い所ですので、結局暖かいレストランに入って、ゆっくり美味しい食べ物を食べながらおしゃべりを楽しむことにします。

午後11時ごろ、もう一度寒さに勇敢に立ち向かって、大勢の市民と一緒に商店街に集まります。皆、「Happy New Year!」と書かれた帽子をかぶり、プラスチック製のホルンを吹いて、会場はどんどん盛り上がっていきます。11時59分50秒になると、待ちに待ったカウントダウンです。皆一斉に大声で秒読みを始めます。「1!」と同時に、周りのビルから花火がたくさん打ち上げられます。この瞬間、恋人と一緒にいる人は必ずキスをし、新年を祝います。暖かい場所に戻ったら、「Cheers!」と乾杯してシャンパンを飲みます。ダンスする人もいれば、テレビで放送されているお正月のコンサートを見る人もいます。大晦日は、皆かなり遅くまで夜更かしします。



元旦の朝は、ゆっくりと朝寝する人が多いです。昼前に、起きてテレビを付け、大人気のローズボウルというフットボールゲームを見て盛り上がります。3時間半のフットボールの試合が終わると、もう晩御飯の時間です。家族や友達と一緒に食べた後で、年頭の誓いをたてます。ほとんどの人は、大晦日に食べすぎたことを少し後悔しながら誓うのです。「今年は絶対ダイエットをするぞ!」と。

About New Year's in America!



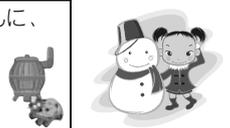
【クリス マッケープ】



今月のテーマは「教えて！あなたの国の冬の過ごし方～寒さ対策アレコレ～」です。国際交流員の皆さんに、自国のあたたかな冬の過ごし方を紹介してもらいましょう。

【国際交流員紹介】

- ◆ユリ リー（カナダ/ブリティッシュ・コロンビア州出身）◆劉 婷（中国/陝西省 西安市出身）
- ◆林 善雅（韓国/江原道 春川市出身）◆クリス マッケープ（アメリカ/コロラド州出身）



中国の冬の過ごし方

中国でほとんどの住宅には「スチーム暖気」と呼ばれるセントラルヒーティングが備え付けられています。これは地域ごとに温水管を張り巡らし、各家庭に安い料金で暖房を提供するもので、ボイラー施設「鍋炉」の高い煙突から白い煙と湯気ももうと立ち上がる景色は、冬を彩る風物詩ともいえるのです。この「暖気」は自然な暖かさで、室温は16度から18度になるように決められています。朝、起きたときなど、寒過ぎず、暑過ぎず、ちょうどいい室温です。

問題は、「暖気」が運転を開始する時期なのです。その年の気候によっても多少のズレはありますが、スタートするのはだいたい11月15日前後。寒くなる10月下旬から「暖気」が入るまでの2週間は防寒対策が欠かせません。この時期に薄着のままだったり、暖房器具の準備をしていなかったりすると、たちまち風邪を引いてしまうことになるのです。

スーパーマーケットなどでは、「暖気」の入る前がかき入れ時で、店頭には暖房器具がずらりと並びます。「暖気」が入れば、暖房器具はほとんど売れなくなってしまうからです。その暖房器具は電気ストーブばかりで、日本のように石油ストーブはいっさいありません。

中国では「浴槽」が無い住宅が少なくないです。ホテルや高級マンションには有るものの、日本人のように頻繁にお風呂には入らないです。お風呂に溜める水は不衛生で体に良くないという古い俗説が中国には有るらしく、今でもお風呂に入る人は少数派です。したがって普通の家では、シャワールームが一般的となっています。このシャワールームには、中国独特の温室機が設置されている事があります。冬は肌寒いので、体を温めるためにこの温室機を使用します。中国では、冬にお風呂に入って寒くて風邪を引く人がたくさんいるそうです。



いよいよ本格的な冬到来。そうなるとやっぱり食べたくなるのが温かいもの。年中大人気の火鍋でもやっぱり冬が一番！半分ずつ違うスープにすれば、辛いのが好きな人も苦手な人も一緒に楽しめます。



中国の元旦は静かなものです。大晦日まで出勤し、たった一日休むだけで、それも普通の休日といった感じです。では、中国に正月はないのかというと、実はあります。それが旧暦の正月です。職場は一週間ほど休みになり、お年玉、親戚への年始周り（「拜年」という）、帰省ラッシュ、お年玉、たこ揚げ、初詣に相当する寺社の縁日（「廟会」と呼ぶ）の人込み、門松に当たる門飾り、紅白歌合戦のような大晦日の国民的番組「聯歡文芸晚会」とカウントダウン、デパートの大売り出しなど、日本のお正月の行事がことごとく旧正月にスライドしています。

北京では日本のお餅に当たるのが「年カオ」で、おせち料理に当たるのがなんとといっても「餃子」です。大晦日の晩から餃子を作り始め、元旦は一日中餃子を食べます。

【劉 婷】

食べて遊んで楽しい😊バンクーバーの冬

新年おめでとうございます。日本に来ていつも聞かれるのが「カナダは寒いでしょうか？冬は毎日雪が降るの？」などの寒さに関する質問です。確かにカナダは北極から近く、日本に比べて寒いところが多いです。でも国土が大きいカナダは零下30度まで下がる場所があるかと思えば、ほとんど雪が降らない穏やかなところもあるのです。たとえば、私の故郷であるブリティッシュ・コロンビア州のバンクーバー。冬の平均気温3度で、香川より少し寒いです。バンクーバーの冬の特徴は毎日雨が降るということです。このような冬は日も短くあまり外で過ごすことができないのですが、寒い時こそ楽しめるスポーツがあります。それはスキーとスノーボードです。雨ばかりのバンクーバーでも山付近は雪が多いです。そのためバンクーバーにはスキー場がいくつかあり、多くの人に愛されています。その中でも世界的に有名なのがウィスラースキー場で、最近では2010年のバンクーバー冬季五輪の準備で忙しいです。オリンピックの際には、大人気の浅田真央ちゃんなど日本の有名な選手もバンクーバーに来るでしょうから、ぜひ現地で応援してあげてください。

そして私のような運動が苦手で、食べるのが好きな人のためにグルメイベントを紹介します。毎年1月から2月までである「ダイナアウト バンクーバー」は15ドル、25ドル、35ドルというリーズナブルな値段で、100か所以上の参加レストランで3コース（前菜・メイン・デザート）の食事ができるというお得なイベントです。いつも行きたかったレストランや、試したかった料理などをこの機会に楽しむことができます。皆さんもぜひバンクーバーで、冬のスポーツやおいしい料理で寒さも忘れて楽しい冬を過ごしてください。

【ユリ リー】



お知らせ

お申込み・お問合せは電話等で(財)香川県国際交流協会まで。
 有料講座は受講料を添えてお申込みください。
 TEL: 087-837-5908 (月曜休館、月曜祝日の場合はその翌日)
 ホームページ: <http://www.i-pal.or.jp/>

アイパル香川外国語講座 1月期開講中(無料見学実施中!)

1月期は1月6日(火)から始まり、英語、スペイン語、中国語、フランス語、ドイツ語、ハンガリー語、ポルトガル語、イタリア語の全8ヶ国語34クラスの講座が行われています。
 ◆クラス: 入門、初級、中級、上級など
 ◆時間: 10:00~12:00、13:00~15:00、18:00~20:00など
 ◆期間: 1月6日(火)~3月18日(水)
 ◆受講料: 9,000円(1回2時間、全9回分)
 ※4月期の募集は3月5日(木)からです。

外国人のための人権・法律相談

弁護士、法務局職員等が相談に応じます。
 ◆日時: 1月16日(金)、2月20日(金)、3月21日(金) いずれも13:00~15:00
 ◆場所: アイパル香川会議室
 ◆申込: 事前予約が必要です。

外国人のための生活相談窓口

香川県の慣れない暮らしにひとりで悩んでいませんか?相談員が面談・電話等で生活の相談にのります。
 ◆場所: アイパル香川会議室
 ◆申込: 事前予約が必要です

I-PAL KAGAWA 日本語講座(2008年後期)

経験豊かな講師陣による入門から初級のクラスが8クラスあります。
 ◆日時: 毎週水曜日 入門1・入門2 (10:00~12:00)
 毎週木曜日 日本語1 (10:00~12:00)
 毎週土曜日 日本語3 (10:00~12:00)
 入門1・日本語1 (12:30~14:30)
 入門2・日本語2 (15:00~17:00)
 ◆期間: 10月8日(水)~3月11日(水)
 ◆受講料: 3,500円(テキスト代:別途)
 ※1月~3月 1,750円(テキスト代:別途)
 ◆申込: アイパル香川2階事務室で申込用紙に記入していただき、入門1以外で初めての方は、簡単なクラス分けテストをします。

日本語サロン

日本人と話したい外国人の方、日本語を勉強している外国人と話したい日本人の方、参加申し込みは不要です。お気軽にご参加ください。
 ◆日時: 毎週火曜日 10:00~12:00
 アイパル香川 交流フロア
 毎週木曜日 18:00~20:00
 アイパル香川 ライブラリー
 ※参加無料、アイパルの休館日等は休みです。
 電話等で確認下さい。

ユリの「インタビュはまかせて!in 英語」英語講座

英語で面接などのインタビューを受ける時はどういったらいいか、最適なアドバイスをする講座です。高校程度の英語ができる人が対象で、講座は英語で行います。この機会にぜひ参加してみてください。
 ◆日時: 1月20日(火)、27日(火) 18:00~20:00
 ◆場所: アイパル香川 3階会議室
 ◆講師: 香川県国際交流員 ユリ・リー(カナダ出身)
 ◆受講料: 2,000円(2回分)
 ◆定員: 30名(先着順)

冬期国際理解講座① あっと驚く世界の文化

《韓国のお正月会》
 ◆日時: ①1月31日(土) ②2月7日(土) ③2月14日(土) 13:30~15:30
 ※①ハンボの着方やマナー体験
 ※韓国文化ドキュメンタリー
 ※ボジャギで作ろう!福袋
 ◆講師: 林 善雅(韓国)
 《本には書いていないハンクーパーの楽しみ方》
 ◆日時: 2月6日(金) 18:30~20:00
 ◆講師: ユリ・リー(カナダ)
 《アメリカのパレンタインデー事情》
 ◆日時: 2月13日(金) 18:30~20:00
 ◆講師: クリストファー・マッケープ(アメリカ)
 《不思議なオズの魔法使い》
 ◆日時: 3月5日(木) 18:30~20:00
 ◆講師: クリストファー・マッケープ(アメリカ)
 《中国の歴史名城、陝西省物語》
 ◆日時: 2月28日(土) 10:00~11:30
 ◆講師: 劉 婷(中国)
 ◆場所: アイパル香川3階会議室
 ◆受講料: 韓国のお正月③800円、それ以外各講座500円
 ◆定員: 30名(先着順)

冬期国際理解講座② 交流員による国際料理教室

今回は4カ国4名の国際交流員がお米をテーマに自国の料理を紹介し交流します。国際交流員と一緒に楽しく料理を作りながら交流しましょう!パレンタインデーに向けた番外編もあります。ぜひ気軽に参加してください。
 ①アメリカ編(クリストファー・マッケープ)
 “アメリカで人気のメキシコ料理”
 1月23日(金) 11:00~13:00
 ②カナダ編(ユリ・リー)
 “カナダ風おすし”
 2月21日(土) 10:00~12:00
 ③中国編(劉 婷)
 “中国の人気お手軽家庭料理”
 3月6日(金) 10:00~12:00
 ④韓国編(林 善雅)
 “寒い日にぴったり!あったかおかし”
 3月13日(金) 10:00~12:00
 ⑤パレンタインデー向け番外編(ユリ・リー)
 “I Brownies”
 2月12日(木) 11:00~13:00
 各講座
 ◆場所: ①⑤ヨンデンプラザ・サンポート
 ②~④香川県社会福祉総合センター
 ◆アイパル香川3階会議室
 ◆受講料: 1,500円(材料費・保険料込み)
 ◆定員: 20名(先着順)

国際協力セミナー

今年も国際協力セミナーを開催します!ゲームやワークショップを通して世界の現状やミレニアム開発目標をより分かりやすく具体的に伝えます。国際理解に興味のある方、ぜひこの機会にご参加ください。
 ◆日時: 2月22日(日) 10:00~16:00(予定)
 ◆場所: アイパル香川3階会議室
 ◆講師: NIED 国際理解教育センター代表 山中令子
 ◆対象: 教育関係者及び国際交流・協力団体関係者、一般市民の方
 ◆定員: 30名
 ◆共催: 独立行政法人国際協力機構四国支部
 ◆申込: 電話・FAXまたは直接アイパル香川へ

アイパル 海外留学・ワーキングホリデー情報フェア

海外留学やワーキングホリデーについての情報を提供します。相談も予定していますのでお気軽に参加ください。
 ◆日時: 3月4日(水)~11日(水) (予定)
 ◆場所: アイパルプラザ(アイパル香川1階)

Information

世界共通語エスペラントの講習会

エスペラントは、ポーランドの眼科医ザメンホフによって平和への願いを込めて造られた世界共通語です。月に一度(原則として、第4日曜日)、I-PAL 香川で勉強会を開いています。始めての方も気軽にご参加ください。
 ◆日時: 1月25日(日) 2月22日(日)
 3月22日(日) 4月26日(日)
 いずれも13:30~15:30
 ◆場所: アイパル香川3階会議室
 ◆会費: 1回500円
 ◆申込: 不要(定員なし)
 ◆問合せ: 小坂 Tel/Fax: 0877-22-4771
 e-mail: kosaka_kiyoyuki@hotmail.com

詫間ドリアンクラブの例会

国際交流に関心がある人たちが毎月1回集い楽しいひと時を過ごします。
 ◆日時: 毎月10:00~14:00
 1月 日時未定: 日帰りバス旅行
 2月15日(日) 水餃子を楽しもう
 3月15日(日) 電波高専留學生卒業パーティー
 ◆場所: 松崎コミュニティセンター(詫間駅東側)
 ◆会費: 500円
 ◆問合せ: 矢野伴治 Tel: 0875-83-5289
 e-mail: yano99627@yahoo.co.jp

丸亀リンゴクラブの例会

◆日時: ①1月18日(日) ②2月15日(日)
 ③3月8日(日) ④4月19日(日)
 原則第3日曜日 14:00~16:00
 ◆場所: 丸亀市生涯学習センター4F第3講座室
 ◆ゲスト: ①ニック・ジョステン(アメリカ)
 ②ファリー・ミッシェル(アメリカ)
 ③ダニエル・コートニエ(イギリス)
 ④リヤ・ハッジング(アメリカ)
 ◆トピック: ①アメリカミュージカルの監督
 ②アメリカの人種問題について
 ③イギリスについて
 ④アメリカの教育について
 ◆参加費: 1,000円(当日徴収)
 ◆問合せ: 藤村 隆 Tel: 0875-83-4654

丸亀 ESS

創設以来38年になる丸亀ESSでは、ネイティブスピーカーと共に様々なトピックについて英語で語り合い異文化理解を深めています。17歳から70歳代までの幅広い年齢層の方が参加している自由な雰囲気フォーラムです。
 ◆日時: 毎週土曜日 (18:30~19:30)
 ◆場所: 丸亀市生涯学習センター4F第2講座室
 ◆講師: ネイティブ講師(毎週交代)
 ◆会費: 5,000円(3ヶ月分)
 ◆問合せ: 宮西 比呂志 Tel: 0877-21-3824

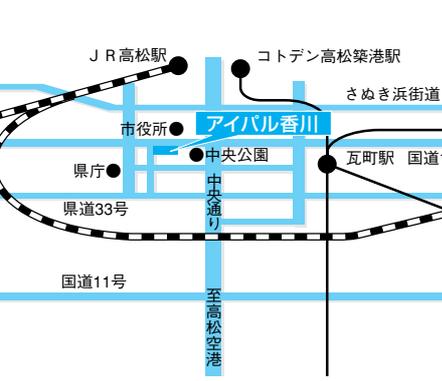
高松トーストマスターズクラブ

米国に本部を置く非営利の国際教育団体です。スピーチと運営の全てを英語で行うことにより、総合的なコミュニケーション能力の向上を図ります。例会日はお問い合せください。見学歓迎!
 ◆日時: 原則毎月第2日曜 (14:00~16:00)
 ◆場所: 高松市男女共同参画センター(錦町)
 ◆会費: 入会金4,000円
 6か月分会費4,800円(入会日より割引計算)
 ◆問合せ: 塩田順彦 Tel: 087-886-5316

三豊市国際交流協会外国語講座

◆クラス: ①中国語(入門~中級)
 ②韓国語(初級~上級 試験対策など)
 ③英会話(初級、英語で学ぶスペイン語(入門~初級))④ちびっこ英会話
 ◆曜日: ①火・水②火・木・金
 ③木・金④火・木・金
 ◆期間: 1/13~3/27
 ◆場所: ①~③高瀬町公民館④高瀬町公民館、山本町生涯学習センター、三野町インパルみの、詫間町マリウエーブ
 ◆受講料: ①~③15,750円(全10回)
 ④1,575円×授業回数
 ◆問合せ: (財)三豊市国際交流協会
 TEL(0875)72-1192 FAX(0875)73-3022
 E-mail: kokusaikouryu@city.mitoyo.kagawa.jp
<http://web.sjpn-age.or.jp/mitoyo/>

アイパル香川 香川国際交流会館
 〒760-0017
 香川県高松市番町1丁目11番63号
 TEL 087-837-5908 FAX 087-837-5903
 開館時間(火)~(日)9:00~18:00
 休館日/月曜日・12月29日~1月3日
 (月曜日が休日の場合は開館し原則として翌日の火曜日が休館)
I-PAL KAGAWA
 KAGAWA INTERNATIONAL EXCHANGE CENTER
 1-13-63 Bancho Takamatsu Kagawa 〒760-0017
 OPEN/TUE~SUN 9:00~18:00
 CLOSED MON・DEC.29th・JAN.3
 If monday is a public holiday, the center will be opened on this day.
 But closed on the following day.



あけましておめでとうございます。2009年
 がやってきました。2008年は日本人ブラジル
 移住100周年で、ブラジルがクローズアップ
 された年でした。
 かがわ国際フェスタ2008では14回目で初
 めて一日中雨が降り、中央公園で予定して
 いたイベントやステージが一部中止になるなど
 残念な感じもありましたが、記憶には残る年
 になりました。2009年が皆さんにとってもよい
 年になるといいですね。

2009年1月号・通巻第103号
 編集・発行
 (財)香川県国際交流協会
 E-mail:i-pal@i-pal.or.jp
 URL:<http://www.i-pal.or.jp/>
 高松市番町1丁目11番63号
 TEL.087-837-5908 FAX.087-837-5903